



Déan liosta de sheiceanna agus Airgead anseo:

Seiceanna	Airgead	
	£100	
	£50	
	£20	
	£10	
	£5	
	£1	
	Airgead geal	
	Cré-umha	
	Nithe eile	

Copyright 1995 John Donahue

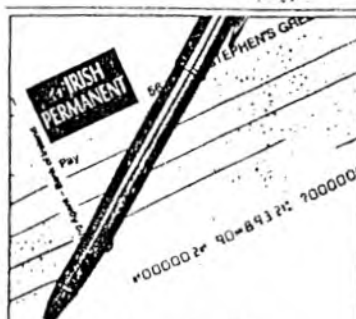
## Some useful expressions:

<b>cuntas bainc</b> ( <i>cun-tus bunk</i> )	bank account
<b>cuntas airgid</b> ( <i>cun-tus arry-gid</i> )	cash account
<b>seic chuntas</b> ( <i>shek hun-tus</i> )	checking account
<b>cuntas cuideachta</b> ( <i>cun-tus kid-ak-tuh</i> )	company account
<b>cuntas reatha</b> ( <i>cun-tus rah-huh</i> )	current account
<b>cuntas taisce</b> ( <i>cun-tus tash-kuh</i> )	deposit (savings) act.
<b>cuntas coigiltis</b> ( <i>cun-tus kuh-gil-tish</i> )	savings account
<b>cuntas speansas</b> ( <i>cun-tus span-sus</i> )	expense account
<b>cuntas a ghlanadh</b> ( <i>cun-tus uh glun-uh</i> )	settle an account
<b>comhchuntas</b> ( <i>coe-hun-tus</i> )	joint account
<b>an t-áiritheoir</b> ( <i>un-tore-ih-hyore</i> )	teller
<b>an t-airgeadóir</b> ( <i>un tar-ig-gyuh-dore</i> )	cashier
<b>baincéir</b> ( <i>bun-kare</i> )	banker
<b>an cléireach</b> ( <i>un clare-uh</i> )	clerk
<b>an rúnaí</b> ( <i>un roon-ee</i> )	secretary
<b>banc cairte</b> ( <i>bunk car-tuh</i> )	chartered bank
<b>banc tráchtála</b> ( <i>bunk trawk-taw-luh</i> )	commercial bank
<b>banc carrsheirbhíse</b> ( <i>bunk car-hair-veeh-shuh</i> )	drive-in bank
<b>banc taisce</b> ( <i>bunk tash-kuh</i> )	Savings bank
<b>banc na hÉireann</b> ( <i>bunk nuh hare-in</i> )	Bank of Ireland
<b>banna sealbhóra</b> ( <i>bunnuh shal-wore-uh</i> )	bearer bond
<b>banna airgid</b> ( <i>bunnuh arry-gyid</i> )	cash bond
<b>bannaí rialtais</b> ( <i>bunn-ee ree-uh-tish</i> )	government bonds
<b>bannaí fad téarma</b> ( <i>bunnu-ee fud chair-muh</i> )	long-term bonds
<b>bannaí meántearma</b> ( <i>bunn-ee myawn-chair-muh</i> )	medium-term bonds
<b>bannaí gearrthearma</b> ( <i>bunn-ee gyare-hair-muh</i> )	short-term bonds
<b>faoi bhannaí</b> ( <i>fwee wunn-ee</i> )	on bond
<b>cárta Barclay</b> ( <i>core-tuh bur-klay</i> )	Barclay's card

## Sa bhanc 2

<b>cárta creidmheasa</b> ( <i>coar-tuh cred-vass-uh</i> )	credit card
<b>cárta aitheantais</b> ( <i>coar-tuh ah-hun-tish</i> )	ID card
<b>airgead</b> ( <i>arry-gyid</i> )	money/cash
<b>seic/seiceanna</b> ( <i>shek / shek-un-nuh</i> )	check(s)
<b>seic bán</b> ( <i>shek bawn</i> )	blank check
<b>seic obtha</b> ( <i>shek ub-huh</i> )	rubber check
<b>seic deimhnithe</b> ( <i>shek div-nih-huh</i> )	certified check
<b>seic brionnaithe</b> ( <i>shek brin-nih-huh</i> )	forged check
<b>seic stoptha</b> ( <i>shek stup-puh</i> )	stopped check
<b>seic(eanna) taistil</b> ( <i>shek-un-nuh tush-till</i> )	travellers' check
<b>seic a bhriseadh</b> ( <i>shek uh vrish-uh</i> )	to cash a check
<b>nóta bainc</b> ( <i>know-tuh bunk</i> )	bank note, bill
<b>seicleabhar</b> ( <i>shek-lhour</i> )	check book
<b>airgeadra eachtrach</b> ( <i>arry-gyuh-druh ack-truh</i> )	foreign currency
<b>dáta</b> ( <i>daw-tuh</i> )	date
<b>tar éis dáta</b> ( <i>tur-ayesh daw-tuh</i> )	past the date
<b>dáta dlithe</b> ( <i>daw-tuh dlee-huh</i> )	due date
<b>dáta éaga</b> ( <i>daw-tuh aiye-guh</i> )	expiry date
<b>dáta aibíochta</b> ( <i>daw-tuh uh-beek-tuh</i> )	maturity date
<b>dáta fuascailte</b> ( <i>daw-tuh foo-us-kill-tuh</i> )	redemption date
<b>dochar díreach</b> ( <i>dah-hur jeer-uk</i> )	direct debit
<b>taisce / i dtaisce</b> ( <i>tashkuh ih dashkuh</i> )	deposit, on deposit
<b>taisce bhainc</b> ( <i>tashkuh wunk</i> )	bank deposit
<b>foirm / an fhoirm</b> ( <i>farim- un arim</i> )	form
<b>foirmeacha</b> ( <i>far-im-uh-kuh</i> )	forms
<b>foirm thaisce</b> ( <i>far-im hash-kuh</i> )	deposit form
<b>lóisteáil</b> ( <i>loysh-tyoil</i> )	deposit
<b>foirm i ndúbláil</b> ( <i>far-im ih noo-boil</i> )	duplicate form
<b>iarmhéid / iarmhéideanna</b> ( <i>ear-vade / ear-vade-un-nuh</i> )	balance
<b>iarmhéid ar chuntas</b> ( <i>ear-vade ur hun-tus</i> )	account balance
<b>airgead a bhriseadh</b> ( <i>arry-gyid uh vrish-huh</i> )	to change money
<b>ús</b> ( <i>oos</i> )	interest

<b>ús seasta</b> ( <i>oos-shas-tuh</i> )	fixed interest
<b>ús fobraithe</b> ( <i>oos-fab-brih-huh</i> )	accrued interest
<b>iasacht (f)</b> ( <i>ee-uh-sucked</i> )	loan
<b>iasacht bhainc</b> ( <i>ee-uh-sucked wunk</i> )	bank loan
<b>iasacht théarmach</b> ( <i>ee-uh-sucked hyare-muck</i> )	term loan
<b>meaisín dáilte airgid</b> ( <i>mash-een doil-tuh arry-gyid</i> )	automated teller
<b>gléas freagartha gutháin</b> ( <i>glace frag-gur-huh guh-hoin</i> )	banking machine
<b>meaisín díola</b> ( <i>mash-een jeel-uh</i> )	telephone
<b>bainisteoir</b> ( <i>bun-ish-tyore</i> )	answering machine
<b>morgáiste</b> ( <i>more-gawsh-tuh</i> )	vending machine
<b>oscailte</b> ( <i>us-kill-tuh</i> )	manager
<b>cuntas a oscailt</b> ( <i>kuntus uh us-kilt</i> )	mortgage
<b>ordú airgid</b> ( <i>ur-do- arry-gyid</i> )	open
<b>cuntas a dhúnadh</b> ( <i>kuntus uh goon-un</i> )	to open an account
<b>rótharraingt bhainc</b> ( <i>row-harring wunk</i> )	money order
<b>cuntas a rótharraingt</b> ( <i>kuntus uh row-harringt</i> )	to close an account
<b>íoc</b> ( <i>ee-uk</i> )	bank overdraft
<b>íoc in airgead</b> ( <i>ee-uk in arry-gyid</i> )	to overdraw
<b>íochta</b> ( <i>ee kuh</i> )	an account
<b>íocaíocht</b> ( <i>ee-key-ukt</i> )	to pay
<b>ráiteas bainc</b> ( <i>raw-tchis bunk</i> )	to pay cash
<b>ráiteas cuntais</b> ( <i>raw-tchis cuntish</i> )	paid
<b>ráiteas airgeadais</b> ( <i>raw-tchis arry-gyid-ish</i> )	payment
<b>duillín aistarraingthe</b> ( <i>dill-een ash-taring-huh</i> )	bank statement
<b>malartú</b> ( <i>mull-ur-too</i> )	statement of account
<b>aisíoc</b> ( <i>ash-ee-uk</i> )	financial statement
<b>brainse</b> ( <i>bransh-uh</i> )	withdrawal slip
<b>airgead a fháil ar iasacht</b> ( <i>arry-gyid uh oil ur ee-us-sucked</i> )	to exchange
<b>airgead a chur amach ar ús</b> ( <i>arry-gyid uh her um-mock ur oos</i> )	to repay
	branch
	to get a loan
	to lend money on
	interest



# Ba chóir don seicleabhar agatsa ús a ghnóthú!

## *Déanann ár gceann-na*

Tuill ús ó do chuntas reatha anois, le  
Irish Permanent.

- Ús ioctha ar iarmheideanna i gceidmheas
- 25 Seic in aisce per ráithe
- Táille Ráithiúil Láimhsithe gan aon táille bhreise faoi cheilt

*Fiosraigh ag do bhrainse áitiúil den  
Irish Permanent nó*

**SAORFÓN 1 800 222 000**



*ANÓIS*

## Sa bhanc 5

**na seirbhísí le fáil sa bhanc** -- services available at the bank  
*nuh share-vee-she luh foil suh wunk*

- . **airgead a fháil ar iasacht** *arry-gyid uh oil ur ee-us-sucked*  
to get a loan
- . **ús a foc ar an iasacht** *oos uh ee-uk ur un ee-us-sucked*  
to pay interest on a loan
- . **airgead a chuir i dtaisce** *arry-gyid uh her ih dush-kyuh*  
to put money on deposit / to deposit money
- . **seic leabhar agus cárta plaisteach a fháil**  
*sheck lyour uggis core-tuh plush-tok uh oil*  
get check book and plastic card
- . **seiceanna taistil a fháil** *sheck-uh-nuh tush-till uh oil*  
to get travellers' checks
- . **seic a bhriseadh** *sheck uh vrish-uh*  
to cash a check
- . **airgead a aistarraingt as do chuntas reatha**  
*arry-gyid uh ush-tar-ringt us duh huntus rah-huh*  
to withdraw money from your current account
- . **airgead eachtrach a fháil** *arry-gyid akt-truh uh oil*  
to get foreign currency
- . **airgead eachtrach a mhalartú ar airgeadra náisiúnta**  
*arry-gyid akt-truh uh wull-ur-too ur arry-gyidruh*  
*gnaw-shoon-tuh*  
to change foreign currency into local currency

## Counting Money

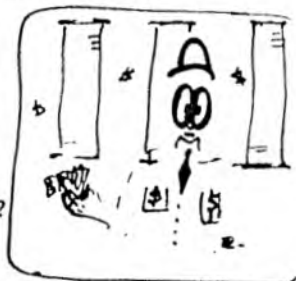
dollar amháin \$1.00	( <i>da-lur uh-vaw-in</i> ) \$
dhá dhollar \$2.00	( <i>gaw guller</i> )
trí dhollar \$3.00	( <i>tree- guller</i> )
ceithre dhollar \$4.00	( <i>kay-ree guller</i> )
cúig dhollar \$5.00	( <i>koo-ig guller</i> )
sé dhollar \$6.00	( <i>shay guller</i> )
seacht ndollar \$7.00	( <i>shockt nuller</i> )
ocht ndollar \$8.00	( <i>okht nuller</i> )
naoi ndollar \$9.00	( <i>knee nuller</i> )
deich ndollar \$10.00	( <i>dych nuller</i> )
aon dhollar déag \$11.00	( <i>ane guller jay-ug</i> )
dhá dhollar déag \$12.00	( <i>gaw guller jay-ug</i> )
trí dhollar déag \$13.00	( <i>tree guller jay-ug</i> )
ceithre dhollar déag \$14.00	( <i>kay-ree guller jay-ug</i> )
cúig dhollar déag \$15.00	( <i>coo-ig guller jay-ug</i> )
sé dhollar déag \$16.00	( <i>shay guller jay-ug</i> )
seacht ndollar déag \$17.00	( <i>skocked nuller jay-ug</i> )
ocht ndollar déag \$18.00	( <i>okht nuller jay-ug</i> )
naoi ndollar déag \$19.00	( <i>knee nuller jay-ug</i> )
fiche dollar \$20.00	( <i>fih-huh duller</i> )
tríocha dollar \$30.00	( <i>tree-uh-huh duller</i> )
daichead dollar \$40.00	( <i>da-head duller</i> )
caoga dollar \$50.00	( <i>kay-oh-guh duller</i> )
seasca dollar \$60.00	( <i>shass-kuh duller</i> )
seachtó dollar \$70.00	( <i>shocked-uh duller</i> )
ochtó dollar \$80.00	( <i>okhto duller</i> )
nocha dollar \$90.00	( <i>know-huh duller</i> )
céad dollar \$100.00	( <i>kade duller</i> )
dhá chéad dollar \$200.00	( <i>gaw hyaid duller</i> )
dollar is caoga = \$1.50	( <i>duller iss kway-guh</i> )
dollar go leith = \$1.50	( <i>duller guh lay</i> )
deich ndollar seachtó cúig = \$10.75	
caoga sé d(h)ollar, fiche cúig = \$56.25	





Sample conversations in a bank

- Cléireach: Dia duit  
*jee-uh gwit*  
Hello.
- Custaméir: Dia's Muire duit  
*jee-us murry gwit*  
Hello
- Cléireach: An bhféadfainn cabhrú leat?  
*un vade-ing cow-roo lyat*  
Can I help you?
- Custaméir: Ba mhaith liom seic a bhriseadh  
*buh waw lyum sheck uh vrish-huh*  
I'd like to cash a check
- Cléireach: An bhfuil cuntas agat anseo?  
*un will kuntus uggut un-shaw*  
Have you an account here?
- Custaméir: Níl. Más féidir, ba mhaith liom cuntas  
taisce agus cuntas reatha a oscailt  
*kneel moss fay-jure buh waw lyum*  
*kuntus tushkuh uggus kuntus rah-huh uh*  
*us-kilt*  
No. If possible, I'd like to open a checking  
and a savings account
- Cléireach: Cinnte. An bhfuil cárta aitheantais nó  
ceadúnas tiomána agat?  
*kinn-chuh un will core-tuh ah-hin-tish*  
*know cad-doon-us chow-mawn-nuh*  
*uggut*  
Certainly. Have you an ID card or a  
driver's licence?
- Custaméir: Seo duit iad  
*shaw dit ee-ud*  
Here they are
- Cléireach: Fán nóimead, le do thoil  
*fawn know-maid luh duh hull*  
Wait a moment, please
- Custaméir: Líon isteach an fhoirm seo agus cuir do



**lámh ag bun an leathanaigh**

*lean ish-tah un ur-im shuh uggus cur duh  
lawv ig bun uh-lah-hun-ee*

Fill in this form and sign at the bottom of  
the page

Custaméir:

**Seo duit**

*shuh dit*

Here you are

Cléireach:

**Go raibh maith agat**

*gurruh maw uggut*

Thank you

**Seo do leabhar taisce agus seicleabhar**

*shuh duh lyour tush-kuh uggus sheck-  
lhour*

Here's your bank book (deposit book) and  
check book

**Beidh na seiceanna persanta agus an cárta**

**bainc ullamh an Luan seo chugainn**

*bay nuh sheck-uh-nuh pair-sun-tuh uggus  
un core-tuh bunk ul-liv un loo-un shuh*

*hugging*

Your personalized checks and your bank  
card will be ready this coming Monday

Custaméir:

**An bhféadfainn \$50. a aistarraingt anois?**

*un vade-ing kway-guh dall-ur uh ash-  
tarring unish*

Can I withdraw fifty dollars now?

Cléireach:

**Cinnté. Lfon amach an duillín**

**aistarraingthe**

*keen-chuh lean um-mock un dill-een ush-  
turing-huh*

Certainly. Fill out the withdrawal slip

Custaméir:

**Seo duit**

*shuh dit*

Here you are

Cléireach:

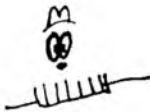
**An bhfuil nótaí 10 ndollair ceart go leor?**

*un will know-tea dyeh nuller cyart guh  
lyore*

Are ten dollar bank notes O.K.

Custaméir:

**Tá**



Sa bhanc 9

- thaw*  
O.K
- Cléireach: Deich, fiche, tríocha, daichead, caoga  
dollar  
*dyeH, fih-huh tree-huh dah-hid kway-  
guh duller*  
ten, twenty, thirty, forty, fifty dollars
- Custaméir: Go raibh maith agat. Slán  
*gurruh maw uggut slawn*  
Thank you. Good-bye
- Cléireach: Slán  
*slawn*  
Good-bye



## Agallamh leis an mbainisteoir

- Cléireach: **An bhféadfainn cabhrú leat?**  
*un vade-ing cow-roo lyat*  
Can I help you?
- Customaéir: **Ba mhaith liom labhairt leis an mbainisteoir**  
*buh waw lyum lah-wert lesh un mun-is-tyore*  
I'd like to speak with the manager
- Cléireach: **An bhfuil sé saor anois?**  
*un will shay sair uh-nish*  
Is he free now?
- Cléireach: **Níl a fhios agam**  
*kneel iss ugum*  
I don't know
- Cuirfidh mé glao air ar an bhfón**  
*curry may glay air ur un vone*  
I'll give him a call
- ...Tá sé saor anois**  
*thaw shay sair un nish*  
He's free now
- Is féidir leat dul isteach chuige**  
*iss fay-dur lyat dul ish-chah hig-guh*  
You can go in to him



- .....
- Bainisteoir: **Dia duit**  
*gee-uh gwit*  
Good-day
- Customaéir: **Tuigim go bhfuil iasacht airigid uait**  
*tig-gim guh will ee-us-sucked urry-gyid oo-et*  
I understand you wnat a loan
- Customaéir: **Tá. Tá cúig míle dollar uaim**  
*thaw thaw coo-ig meal-luh dull-er oo-em*  
Yes. I want five thousand dollars

- Bainisteoir:** Cad chuige?  
*cud hig-guh*  
What for?
- Custaméir:** Tá mé carr nua a cheannach  
*thaw may core noo-uh uh hyann-nuh*  
I'm buying a new car
- Bainisteoir:** An bhfuil cuntas agat sa bhrainse seo?  
*un will kuntus uggut suh vransh shuh*  
Have you an account at this branch?
- Custaméir:** Tá  
*thaw*  
Yes  
Tá cuntas reatha agus cuntas taise agam libh  
*thaw kuntus rah-huh uggus kuntus tushkuh uggum liv*  
I have a current account and a savings account with you
- Bainisteoir:** Fán go bhfeicfidh mé  
*fawn guh veck-key may*  
Let me see  
Ceart go leor  
*kyart guh lyore*  
Right you are  
Is féidir linn an iasacht a thabhairt duit  
*iss fay-jur ling un ee-us-sucked uh who-urich dit*  
We are able to give you a loan  
Ceathair déag faoin gcéad an ráta úis  
*cyah-hur jaig fween gade un raw-tuh oosh*  
Fourteen per cent interest rate  
An fearr leat iasacht trí bliana nó ceithre bliana?  
*un far lyat ee-us-sucked tree blee-un-uh know kay-hree blee-un*  
Do you prefer a three-year or a four-year loan?



## Sa bhanc 12

- Custaméir:** Trí bliana, is dócha  
*tree blee-un-uh, iss doe-huh*  
Three years, I think
- Bainisteoir:** Cosnóidh sé \$195 in aghaidh na míosa  
*cuss-know-ee shay nwee gade know-huh*  
*coo-ig duller in eye-uh nuh mee-us-uh*  
That will cost you \$195 per month
- Custaméir:** An bhfuil tú sásta?  
*un will too sauce-tuh*  
Are you satisfied?
- Custaméir:** Tá go maith  
*thaw guh maw*  
That's good
- Bainisteoir:** Slán anois  
*slawn unnish*  
Good-bye now
- Custaméir:** Slán  
*slawn*  
Good-bye



**TAIFEAD LÓISTEÁLA**  
FAOI RÉIR AG FÍORÚ

**LÓISTEÁIL**

**Banc na hÉireann**

Ainm/neacha \_\_\_\_\_

Uimhír an Chuntais

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

€

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Le do thoil sonraigh an Cuntas: Reatha  Colgiltís   
Eile  \_\_\_\_\_

Buiochas leat an ucht do chuntas a bheith linn.

Le do thoil sonraigh an Cuntas: Reatha  Colgiltís  Eile

Ainm/neacha \_\_\_\_\_

Seoladh \_\_\_\_\_

Dáta \_\_\_\_\_

Branda/ceannlitreacha \_\_\_\_\_

Lóisteáilte ag

Sruthalmhír

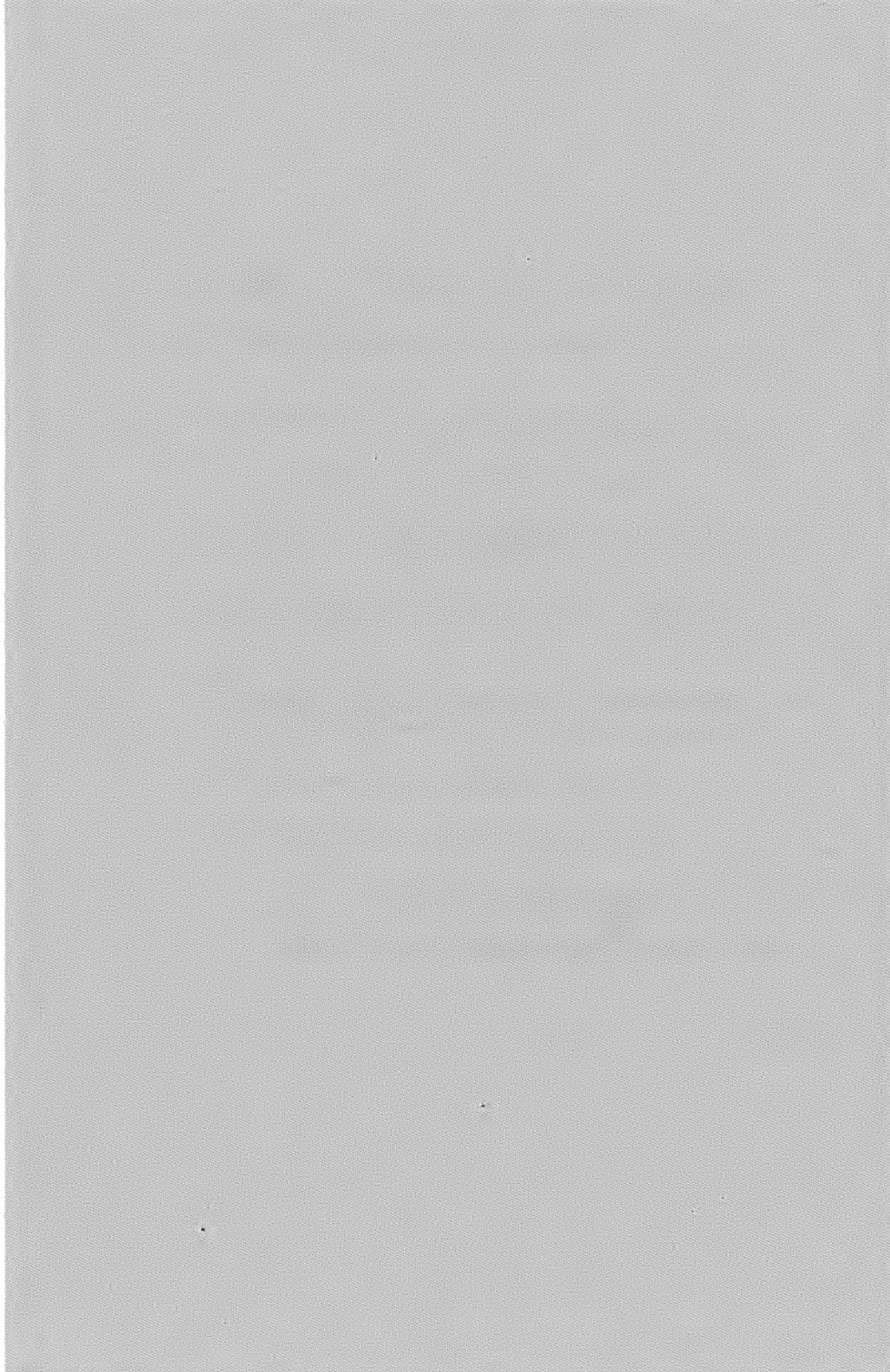
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Uimhír Chuntas an Chuntaisneara

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tr

Nótaí		
Boinn		
Iomlán Airgid		
Iomlán Seiceanna		
Iomlán €		



## A list of books used to prepare this leaflet

Davies, Helen. A Beginner's Irish Dictionary. Baile Átha Cliath 1990.

de Bhál, Pól. Beart is Briathar Volume I. Baile Átha Cliath 1974.

\_\_\_\_\_. Cnuasach. Baile Átha Cliath 1992.

Ni Ghráda, Máiréad. Progress in Irish. The Education Company. (No city or date available)

Ó' Domhnalláin, Tomás. Buntús cainte. Baile Átha Cliath 1968.

Ó' Donnchadha, Diarmuid. Irish Course. The Linguaphone Institute. Baile Átha Cliath, 1974.

\_\_\_\_\_. An Ráleabhar Gaeilge. Corcaigh, 1993.

Ozete y Guillén. Contigo. 2nd. edition. New York, 1987.

SGEL Español en directo 1A . Madrid, 1981

Wilkes, Angela. Irish for Beginners. London 1989.